Общественно-политическая городская газета

Вечерний Ташкент

Газета выходит с 1 июля 1966 года

№ 66 (8.801) ◆ Среда, 5 июня 1996 года ◆ Цена свободная

ПРЕЗИДЕНТ УЗБЕКИСТАНА ОТБЫЛ В РУМЫНИЮ

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 4 июня отбыл с официальным визитом в Румынию.

— Румыния своей высококачественной продукцией хорошо известна узбекским покупателям, — сказал Ислам Каримов в аэропорту в краткой беседе с журналистами. — Более того, эта страна издавна поддерживает дружественные отношения с Узбекистаном. Теперь настала пора упрочения взаимовыгодных связей между независимым Узбекистаном и Румынией, их перевода на новый качественный уровень. Думаю, что настоящий визит в этом отношении будет плодотворным.

В Ташкентском аэропорту Президента Ислама Каримова провожали Председатель Олий Мажлиса Республики Узбекистан Э. Халилов, Премьер-министр У. Султанов, первый заместитель Премьер-министра И. Джурабеков, государственные советники Президента Б. Гуломов, С. Сафоев, хоким города Ташкента К. Туляганов и другие официальные лица.

(УзА).

Содружество

Заново открываем друг друга

Налажен воздушный мост: Баку—Ташкент—Баку

После четырехлетнего перерыва возобновился авиарейс между Ташкентом и Баку.

Движение по воздушному мосту, соединяющему столицы Узбекистана и Азербайджана, открыла новая азербайджанская авиакомпания «Имэйр». Теперь оно будет регулярным — раз в неделю.

Самолет «Ту-154М», выполнявший первый рейс из Баку, участниками которого стали представители авиакомпании «Имэйр», средств массовой информации, депутаты Милли Меджлиса, совершил мягкую посадку в Ташкентском аэропорту. Встреча на узбекской земле была теплой и непринужденной. Оказалось, мы соскучились по такому общению: хотелось больше узнать друг о друге, о тех переменах, которые произошли в наших странах за последние годы. Конечно, такую информацию можно получить из печати или по телевидению, но ее явно недостает.

Многие члены азербайджанской делегации посетили Ташкент впервые. А вот те, кто несколько лет назад побывал у нас, до сих пор вспоминают душистые узбекистанские персики, гостеприимство, с которым их здесь встречали, и одно из красивейших зданий Ташкента — Дворец дружбы народов. На этот раз азербайджанским гостям немного не повезло — персики еще не поспели. А вот с остальным все было нормально. Несмотря на лимит времени, удалось организовать экскурсию по Ташкенту. И не только Дворец дружбы народов, но и другие, не менее красивые здания и места нашей столицы увидели гости из Азербайджана. И не случайно директор туристической фирмы, которая тесно сотрудничает с «Имэйр», Александр Кулиев рассчитывает на то, что 50 процентов пассажиров авиарейса между нашими странами будут туристами. И в Узбекистане, и в Азербайджане есть немало интересных мест, где мечтают побывать многие, интересующиеся историей региона, памятниками зодчества.

Регулярное воздушное сообщение будет содействовать и возобновлению политических, экономических и культурных связей между нашими народами. Буквально на днях состоялась встреча президентов Узбекистана И. А. Каримова и Азербайджана Г. Алиева. Были подписаны документы о развитии торгово-экономических, культурных и других связей между двумя странами. А сегодня уже сделан первый реальный шаг навстречу друг другу — открыто регулярное воздушное сообщение.

В своем коротком интервью исполнительный директор авиакомпании «Имэйр» Низами Алекперов рассказал о предоставляемых услугах. В самолетах авиакомпании есть салон бизнес-класса и повышенной комфортности. Обслуживание пассажиров отвечает международным стандартам. «Имэйр» является членом Международной авиационной компании, объединяющей авиакомпании СНГ, получила сертификаты ИКАО (Международной организации гражданской авиации) и ИАТА (Международной организации авиаперевозчиков). В ближайшем будущем авиакомпанией планируются и грузовые перевозки. Кстати, самолеты «Ил-76», которые будут использоваться для этого, сделаны в Ташкентском авиационном объединении имени Чкалова. Прекрасные машины — так отозвался о них Низами Алекперов. Расширение географии полетов авиакомпании (к Турции, Сирии, Китаю, Объединенным Арабским Эмиратам добавился Узбекистан) открывает еще и широкие перспективы для взаимовыгодного сотрудничества между странами Центральной Азии.

Елена КУЗНЕЦОВА.

Жилищному строительству — государственную поддержку

Облигации — под квартиру

Выпущены первые облигации государственно-акционерного жилищно-сберегательного банка «Ташжилсбербанк».

— Наш банк создан по Указу Президента И. Каримова, — рассказывает заведующий отделом ценных бумаг Х. Убайдуллаев, - и основной его задачей является привлечение свободных средств граждан для финансирования строительства жилья. Выпуск в обращение именных жилищных облигаций как раз решает эту задачу. Те, кто приобретает их, одновременно получают право на приобретение жилья.

Первая партия жилищных облигаций «Ташжилсбербанка» выпущена в количестве 100 тысяч штук и рассчитана на 100 тысяч квадратных метров общей площади жилья. Значит, одна ценная бумага равна одному квадратному метру, и ее первичная цена определена в 14 тысяч сумов.

Расчеты при приобретении наших ценных бумаг производятся следующим образом. К примеру, гражданин изъявил желание купить 30 квадратных метров жилплощади. По предварительным подсчетам, это составляет 700 тысяч сумов. По положению, 50 процентов стоимости жилья, приобретаемого физическими лицами по облигациям «Ташжилсбербанка», будут возмещены из средств государственного бюджета. В нашем примере это составляет 350 тысяч сумов.

Однако с учетом размера данной суммы «Ташжилсбербанк» предоставляет для изъявивших желание приобрести квартиру возможность приобретения первоначального пакета именных жилищных облигаций, соответствующий 20 процентам площади жилья, которое предполагается приобрести, т.е. по приведенному примеру — 10 квадратных метров, но заплатить только за половинный размер: 5 кв. м х 14 тыс. сум.=70 тысяч сумов.

На остальную часть стоимости жилья, т.е. 280 тысяч сумов (350—70=280) здесь же, в банке, в отделе кредита оформляется договор с предоставлением долгосрочного кредита на 10 лет. При этом определенные льготы установлены и для тех, кто имеет возможность досрочно погасить кредит.

Заранее хотелось бы напомнить, что наши облигации могут приобрести только жители Ташкента. Эти облигации являются именными и не подлежат купле-продаже или дарению. Возможно только завещание, заверенное в нотариальной конторе.

И еще один немаловажный факт: указанные цены на облигации могут изменяться с учетом фактических расходов на жилищное строительство.

Записала И. ЗАЙНУТДИНОВА.

ФАКС

Факты • Аргументы • Комментарии • События

Женщины и реформы

На днях состоялся пленум комитета женщин Юнусабадского района. На нем шла речь о повышении роли женщин в государственном и социальном строительстве Республики Узбекистан, об их участии в осуществлении экономических реформ, развитии малого и частного предпринимательства. Особо затрагивался вопрос о защите материнства и детства, воспитания здорового поколения.

Как отметила в своем выступлении заместитель хокима района, председатель комитета женщин района Хадича Саламовна Атаматова, в нашей стране проявляют особую заботу о женщинах, об улучшении условий их труда и быта. И в ответ на это все большее их число занимают активную жизненную позицию.

В целях осуществления поставленных задач при комитете женщин района были организованы секции по поддержке экономики, права и предпринимательства; защите материнства и детства; социальной защите семей в махаллях; культуре, наследию, обучению, воспитанию; по проблемам экологии; по вопросам международного сотрудничества. Председатели этих секций — женщины -специалисты, руководители общественных организаций, и работа, выполненная ими, огромна. Постепенно им на помощь приходят и женсоветы предприятий, аксакалы махаллей.

Собравшиеся в зале обсудили также меры по осуществлению защиты материнства и детства, укреплению семьи, воспитанию здорового поколения. Предложено сделать традиционным смотр-конкурс «Хорошая семья — символ счастья». Он будет проведен во всех махаллях. На пленуме отмечалась необходимость оказания помощи женщинам-предпринимателям при получении льготных кредитов. В ходе работы была создана ассоциация деловых женщин района, председателем которой избрана Валентина Григорьевна Жарова — председатель частной фирмы «Викор».

Многие участники пленума внесли ценные предложения по улучшению работы на местах.

Внесены изменения в состав комитета женщин района и его президиума.

И. КОГАН.

Первое интервью — «Вечерке»

Тадао Чино: «Горд званием почетного гражданина Ташкента»

Как известно, в Узбекистане на днях побывала делегация во главе с заместителем управляющего Финансовой корпорацией по сельскому хозяйству, лесоводству и рыболовству Японии господином Тадао Чино, которому за большие заслуги в деле укрепления дружбы и сотрудничества между народами Узбекистана и Страны восходящего солнца, развития экономики и укрепления авторитета столицы нашего независимого государства — города Ташкента присвоено звание почетного гражданина столицы Республики Узбекистан. Наш корреспондент взял интервью у господина Тадао ЧИНО и попросил рассказать о визите делегации, развитии дружеских отношений между двумя странами.



— Я испытываю искреннюю радость от встреч на вашей земле, посещения хокимията города Ташкента, приема у Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова. Название города Ташкент врезалось в мою память еще со времен изучения географии в школе. Знаю, что ваша столица насчитывает двухтысячелетнюю историю. У Узбекистана такая же древняя история, как и у Японии. Начиная примерно с шестого века, вместе с зарождением Великого шелкового пути, начинаются контакты с вашим краем. В городе Нара — самой древней столице Японии, возникшей в 710 году, — есть немало достопримечательностей, в том числе огромный ларец императора, куда складывались предметы истории и культуры, художественных промыслов. Уверен, что в нем обязательно есть изделия, прибывшие дорогами Шелкового пути из Ташкента...

— Господин Тадао Чино, когда впервые вы посетили Узбекистан?

— Сразу же после приобретения им независимости. Меня принимал Президент Каримов, руководители республики. Тогда же и исполнилась моя мечта побродить по улицам Ташкента, которым интересовался с детства. Именно тогда почувствовал его дух. Нынче это мой третий приезд, и каждый раз замечаю огромные благотворные перемены, происходящие в нем. Вижу, как с осуществлением экономических реформ преображается страна. От всей души желаю вам успехов.

— Какими видите в дальнейшем отношения между Узбекистаном и Японией?

— Самыми добрыми. В свое время я был заместителем министра финансов Японии, ответственным за международную финансовую политику своей страны. Сейчас — вице-президент Финансовой корпорации по сельскому хозяйству, лесоводству и рыболовству, а сегодня еще и почетный гражданин Ташкента. Я не случайно говорил о наших отношениях, возникших много столетий назад. К сожалению, они не развивались должным образом по причинам того, что Узбекистан был в составе бывшего Союза. Думаю, поскольку мы живем в Азии, никогда не воевали друг с другом, значит, имеем полную возможность сотрудничества, особенно сейчас, когда ваша молодая независимая страна нуждается в инвестициях.

— Куда бы вы хотели вложить инвестиции?

— Это вопрос довольно сложный, поскольку Узбекистан привлекает многими проектами. Твердо знаю, что японский народ испытывает большой интерес к Узбекистану, и в ближайшее время японские компании нашего ведомства, японское правительство сделают все возможное, чтобы предложить совместные проекты в продолжение экономического сотрудничества. Пока знакомимся со страной, изучаем ее экономическое положение. Я выступил с лекцией в Академии государственного и общественного строительства при Президенте Республики Узбекистан. Она касалась роли и значения стран Азии в международной жизни. Мое выступление посвящалось анализу состояния экономики ряда стран мира, в том числе и Узбекистана. Еще в эпоху Темуридов ваш край и Япония как бы символизировали собой мир и процветание. И я желаю, чтобы и сейчас, и в будущем Япония и Узбекистан стали такими же столпами цивилизации, чтобы они вернули себе роль сильных государств мира, показали пример восстановления и развития дружеских отношений. Члены делегации испытывают такие же чувства и полны решимости — работать для того, чтобы мы достигли успехов и в области экономического и культурного сотрудничества.

Беседовала Эльвира АДАЙКИНА.
Фото Рустама ШАРИПОВА.

Информбюро

В республике

● Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов принял полномочного представителя Президента Российской Федерации в Таджикистане Евгения Михайлова. Были обсуждены вопросы узбекско-российского сотрудничества в установлении мира и стабильности в Таджикистане.

● Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов принял членов делегации японской корпорации «Марубени», возглавляемой ее президентом Ивао Ториуми. Были обсуждены вопросы двустороннего сотрудничества в нефтеперерабатывающей отрасли.

● 3 июня в ходе встречи премьер-министра Узбекистана Уткира Султанова в Кабинете Министров с членами делегации «Марубени корпорейшн» был подписан договор о создании узбекско-японского совместного предприятия «Ипак йули», которое будет специализироваться на производстве шелка.

● В Нукусе прошел семинар, посвященный вопросам акционирования и формирования рынка ценных бумаг.

● В Бухарской и Самаркандской областях прошли собрания активов, на которых были обсуждены задачи, вытекающие из постановления Кабинета Министров республики «О программе развития социальной инфраструктуры села Республики Узбекистан на период до 2000 года».

● Государственный концерн «Узкурилишматериаллари» отправил в качестве бескорыстного дара населению, пострадавшему от стихийного бедствия в Таджикистане, 200 тонн цемента, 50 тысяч листов шифера, 2 вагона кирпичей.

В Содружестве

● Вчера в Назрани начались переговоры между делегациями федеральных властей во главе с министром по делам национальностей РФ В. Михайловым и чеченских сепаратистов во главе с начальником главного штаба вооруженных формирований А. Масхадовым. Сегодня переговоры будут продолжены уже в двух комиссиях — по военному урегулированию и по обмену военнопленными.

Между тем вывод войск, не входящих в состав Северо-Кавказского военного округа, приостановлен из-за нестабильности в самой Чечне. Вчера здесь было обезврежено более десяти фугасов с дистанционным управлением.

● В Казахстане проводится широкомасштабная операция «Мак», а вчера в Алматы прошло межгосударственное совещание руководителей служб по борьбе с наркотиками стран СНГ.

● Еще одно межгосударственное совещание СНГ прошло вчера в Душанбе. Здесь собрались специалисты и руководители служб по чрезвычайным ситуациям природного и техногенного характера.

● Подписанием президентами Грузии, Азербайджана, Армении и России декларации о межнациональном согласии, мире, экономическом и культурном сотрудничестве на Кавказе завершилась в понедельник встреча в Кисловодске руководителей стран Закавказья и северокавказских регионов РФ «Большой Кавказ».

● Новым губернатором Санкт-Петербурга с перевесом в два процента голосов избран Владимир Яковлев, бывший до этого первым заместителем мэра Санкт-Петербурга Анатолия Собчака.

● На Яворовском полигоне под Львовом начались совместные учения «Щит мира-96» в рамках программы НАТО «Партнерство во имя мира». В них принимают участие войсковые подразделения девяти государств.

● Вчера в Ингушетии был отмечен День независимости.

● В Баку подписан международный контракт на совместную разработку нефтяного месторождения «Шах-Дениз» стоимостью от 3 до 4 млрд. долларов.

● В Минске прошел кинофестиваль славянских и православных народов «Золотой витязь».

● С 1 июня в отдаленных районах Ямало-Ненецкого округа РФ, а далее — на Сахалине начались выборы президента России. Урны с избирательными бюллетенями будут вскрыты в положенный срок, после 16 июня.

В мире

● Президент США Б. Клинтон принял извинения Японии за случайно сбитый японским военным кораблем самолет американских ВВС в ходе многонациональных военных учений «Римпак-96» в районе Гавайских островов. Летчики сбитого самолета успели катапультироваться.

● Сегодня отмечаемый ежегодно Всемирный день охраны окружающей среды ознаменуется в Дании первым вручением «Премии принцев». Принцы датский и испанский учредили премию за лучшую журналистскую работу года в области охраны окружающей среды, экологии.

(Материалы, посвященные этой дате, читайте на 3-й стр. сегодняшнего номера).

● Группа узбекских специалистов банковской системы, таможенной службы отправилась на краткосрочную учебу в Египет по линии Египетского фонда технического сотрудничества при МИДе АРЕ.

● Бывший премьер-министр Израиля Шимон Перес заявил, что прекращает всякую политическую деятельность внутри страны, и объявил о намерении выставить свою кандидатуру на пост генерального секретаря ООН. А Верховный суд Израиля принял к рассмотрению протест групп видных юристов, которые требуют отменить как незаконные итоги выборов премьер-министра страны и настаивают на проведении повторного голосования.

● Вчера в Берлине открылась встреча на уровне министров иностранных дел стран — членов контактной группы по бывшей Югославии, чтобы обсудить ход выполнения Дейтонских соглашений. Встреча проводится по инициативе федерального министра иностранных дел Германии Клауса Кинкеля.

● Рекордный за последние два года контрабандный груз наркотиков — 7 тонн гашиша — задержали французские таможенники на судне, пришедшем из Колумбии, контрабанда находилась в ящиках с керамической посудой, и ее без труда удалось обнаружить с помощью новейшей аппаратуры, предназначенной специально для разыскивания наркотиков.

В общественных организациях

Готовятся к конференции

Курс на рыночные отношения, взятый нашим государством, не отвергает заботы о тех категориях граждан, которые нуждаются в особом внимании и поддержке. Отрадно, что многие из этих людей и сами не сидят сложа руки.

Так, в середине июня в Чиланзарском районе на свою учредительную конференцию должны собраться те, кого мы привычно называем «воинами-афганцами». По словам заместителя председателя Чиланзарского районного отделения объединения воинов-ветеранов (интернационалистов) С. В. Троцевского, на конференции будет обсуждено и принято положение об областных, городских и районных отделениях этого объединения. Поэтому уже сейчас воины-интернационалисты, представители первичных организаций района приглашаются в районное отделение (Чиланзар-26, д. 1 «а»). Здесь они могут ознакомиться с проектом документа, чтобы затем подготовить свои конкретные замечания и предложения. Все это наверняка поможет в дальнейшей работе районного отделения объединения воинов-ветеранов (интернационалистов), решающего многие важные задачи, в том числе и материальной поддержки бывших воинов-афганцев.

Соб. инф.

Идет месячник

Дни экологии и здоровья

По инициативе фонда «Экосан» с 1 июня начался месячник Дней экологии и здоровья, посвященный Всемирному дню охраны окружающей среды и пятой годовщине независимости Республики Узбекистан. Его цель — способствовать улучшению экологической ситуации городов и поселков, их благоустройству и санитарной очистки, укреплению здоровья населения.

В рамках дней экологии и здоровья пройдут хашары, конференция на тему «Экология, экономика, жизнь», концерты мастеров искусств.

В Ташкенте начал действовать городской штаб по проведению Дней экологии и здоровья. В его состав вошли руководители всех служб, призванных объединенными усилиями решать проблему охраны окружающей среды, чистоты кварталов и улиц, территорий предприятий и организаций, — Ташгоркомприроды, управлений по благоустройству, делам культуры, здравоохранения хокимията города, городских отделений фондов «Махалля», «Соглом авлод учун» и других.

Средства от хашаров, которые пройдут в городе, будут направлены на решение острейших экологических проблем, одна из которых — строительство мусороперерабатывающего завода. Напоминаем расчетный счет городделения «Экосан»: 00700541 МФО 172610308 Акмал-Икрамовского ПСБ.

Соб. инф.





Для вас, горожане

Партнеры довольны контактами, а потребители – новой продукцией

Незаметно пролетели несколько дней выставки-ярмарки, организованной акционерным обществом «Трехгорная мануфактура» при активном содействии коллектива Ташкентского центрального универмага. А все потому, что работы было много, посетителей — хоть отбавляй, да и результаты оказались довольно перспективными для обеих сторон.

— Но на этом наши контакты, конечно, не заканчиваются, — говорит директор ЦУМа Х. Р. Шарипов. — На втором этапе в специализированной секции вниманию покупателей представлен широкий ассортимент — более 40 наименований тканей. Они пришлись ташкентцам по вкусу яркими расцветками, интересными рисунками. Возрос соответственно и товарооборот секции с 25 тысяч сумов за день до 80 тысяч. Поэтому мы заключили с «Трехгорной мануфактурой» контракт на поставку хлопчатобумажных тканей в большом объеме. Вслед за первым контейнером с продукцией уже поступил и второй, на общую сумму более 100 тысяч долларов. Мы дали предприятию заявку и на поставку швейных изделий, в основном детского ассортимента: школьной формы, платьев, плащей, курток. Когда поступит товар, организуем специализированную секцию для его реализации.

Так что же предлагают российские партнеры нашему потребителю? Ассортимент достаточно разнообразный, познакомиться с которым можно было воочию. Особое внимание посетителей выставки-ярмарки вызывали детские швейные изделия, в том числе платья, костюмчики для лета и осени, комплекты постельного белья и для новорожденных, сорочки и нижнее белье, а также обувь предприятий Росглетпрома. Почти на все модели из 250 представленных нашлись потенциальные оптовые клиенты, и это не только такие крупные торговые организации, как ЦУМ, фирма «Детский мир», но и многочисленные коммерческие предприятия. И их заказы не остались без внимания.

— По возвращении на предприятие мы начнем формировать очередной контейнер для отправки в Узбекистан, — говорит коммерческий директор АО «Трехгорная мануфактура» В. П. Варфоломеева. — Организация выставки-ярмарки в Ташкенте помогла найти новые пути сотрудничества. Подписан контракт с ЦУМом на 300 миллионов рублей. Для оптовых покупателей мы готовы отпускать любое количество тканей. С учетом требований потребителей готово работать не так давно созданное у нас швейное производство. Экспериментальной лабораторией предлагаются новые способы отделки, использование новых волокон при выработке тканей. Налаживаемая в нашей промышленности кооперация предприятий приносит существенные плоды и получает продолжение во взаимоотношениях с узбекистанскими партнерами. Мы, например, уже третий год сотрудничаем с фирмой «Амати». В результате рождаются новинки, с частью которых можете познакомиться на наших стендах.

При пошиве школьной формы мы постараемся учесть пожелания специалистов Министерства народного образования Узбекистана, которые высказаны в ходе состоявшейся встречи. В ближайшее время обязательно организуем специализированную выставку-ярмарку этой продукции. В перспективе будем думать о каких-то совместных производственных цехах.

Ну что ж, опыт работы АО «Трехгорная мануфактура» в новых рыночных условиях заслуживает внимания. Отрадно, что из него не делают особого секрета. На предприятие радушно приглашают и представителей наших торгующих организаций, и производственников. Расширение контактов, думается, сулит взаимную выгоду партнерам, а нам, потребителям, — добротные товары.

Ольга ХАРЧЕНКО.
НА СНИМКАХ: выставка-ярмарка АО «Трехгорная мануфактура» в ташкентском ЦУМе.
Фото Рашида ГАЛИЕВА.

Женский челенджер в Узбекистане

В Ташкенте состоялось заседание оргкомитета по проведению международного женского турнира по теннису из серии челенджер, который пройдет в Узбекистане с 8 по 16 июня. В нем приняли участие руководители ряда министерств, ведомств и средств массовой информации.

Выступая перед собравшимися, председатель оргкомитета, хоким города Ташкента Козим Туляганов подчеркнул, что Узбекистан известен в мире высоким уровнем организации теннисных соревнований на «Кубок Президента». И предстоящий турнир необходимо провести так, чтобы 200 его участниц уехали из нашей республики с самыми хорошими впечатлениями.

Соревнования состоятся на кортах теннисного клуба «Динамо». Ассоциация «Узбеклегпром», СП «Совпластитал» и «Ташинтерм», корпорация «Махаллий саноат», завод «Миконд» изготовят значки, медали, сувенирную продукцию с эмблемой турнира, памятные призы.

Интересную и разнообразную культурную программу подготовят для участников соревнований и гостей Министерство по делам культуры, хокимият города Ташкента и Федерация тенниса Узбекистана.

(УзА).

Футбол. Высшая лига

МХСК – аплодировали, «Трактору» – сочувствовали

Восьмой тур чемпионата стал для футболистов столичного «Трактора» серьезным испытанием. Ташкентцы противостояли в Фергане прошлогоднему чемпиону республики — «Нефтчи».

Ферганцы, ведущие борьбу со столичными армейцами и наманганцами за лидерство в чемпионате, пока не поднимались на первую строчку в турнирной таблице. Не поднимались, хотя близки были к этому в шестом туре, когда встречались с футболистами «Дустлика» (Таш. обл.). Напомним, два назначенных в их ворота пенальти свели на нет усилия команды (2:2).

Точный удар ташкентца Ефстафеева на 23-й минуте первого тайма, казалось, осложнил задачу хозяевам поля. Во всяком случае, накал борьбы круто взвинтился, зашкаливал за грань фола, и на 42-й минуте судья в поле Мухартов показал красную карточку ташкентцу Силину, а Лебедев с пенальти восстановил равновесие в счете — 1:1.

Надо ли говорить о том, насколько сложно играть против чемпионов в Фергане (в родных стенах «Нефтчи» не потерял ни одного очка). Тем более в численном меньшинстве... А ташкентцы продержались почти весь второй тайм. И когда казалось, что большего, нежели ничья, хозяевам поля не выжать, Дурманов вырвал-таки победу для «Нефтчи» — 2:1. Случилось это за три минуты до финального свистка...

Футболисты МХСК, столь же неотступно и целеустремленно преследующие лидирующих в чемпионате наманганцев, принимали андижанцев («Навруз»). И устроили своим болельщикам настоящий фейерверк. Трижды Рахманкулов, Абдуллаев, Курбанов, Хасанов и Дурманов вынуждали гостей начинать с центра поля. Семь мячей в одном матче не забивала ни одна команда в нынешнем чемпионате. Андижанцы сумели один раз поразить ворота МХСК, но утешением, думается, для них это было слабым.

Своеобразный сюрприз принесли в отчетном туре пахтакоровцы. Выступая в Ургенче, они переиграли местных динамовцев. Отличился Максудов, воспользовавшийся точной передачей Микляева.

А. ОСИПОВ.

Остальные матчи тура дали такие результаты: «Янгиер» — «Динамо» (С) — 1:0; «Дустлик» — «Навбахор» — 0:2; «Мазыал» — «Согдиана» — 1:1; «Нурафшон» — «Касансай» — 5:0, «Атласчи» — АСК — 0:0.

Истоки

«Весь в соловьях предстанет мир!»



Судьба отпустила ему всего 56 с небольшим лет. Но сколько событий — поистине исторических и эпохальных — вместилось в его биографию! Он не был сторонним наблюдателем, а активным участником этих событий, происходивших с конца девятнадцатого века и в первые десятилетия текущего столетия в Туркестанском крае и сопредельных странах...

Хотя в биографических анкетах он указывал, что является педагогом, однако в действительности широта его знаний и интересов распространялась на такие сферы, как поэзия и журналистика, драматургия и издательское дело, театр и распространение печати, лингвистика и библиография, политика и дипломатия, общественная и депутатская деятельность. Кроме того, он являлся хорошим каменщиком и плотником, штукатуром и печником. А еще был первым среди узбеков профессором, не имея официальных научных степеней, а также в числе первых шести представителей узбекской интеллигенции был удостоен звания Героя Труда. Если быть кратким, то его можно назвать просто просветителем — сеятелем знаний!

Кто же этот удивительный человек? Это — Абдулла Авлони, чье имя до недавнего времени замалчивалось из-за его принадлежности к движению джадидов.

Слово «джадид» в арабском языке обозначает все, что связано с понятием «новое». Возникшее на заре XX века среди интеллигенции, это движение имело широкое распространение на огромной территории от Туркестана до Оренбурга, Уфы и Казани, от Турции до Закавказья и Крыма, ставило своей целью за счет познания истории и культуры Востока и Запада лучшие их зерна сеять в своем отечестве, просвещать народ в лучших традициях ислама и западного прогресса, которые джадиды считали не ценностями-антагонистами, а взаимосвязанными философскими понятиями.

Если обратиться к истокам жизни нашего земляка-ташкентца, то он родился в старинной махалле «Мирабад» в 1878 году. Она и поныне существует, но больше в новостройках, в районе одноименного рынка, известного больше как Госпитальный базар. Сюда в те далекие времена вплотную подходила рабочая окраина города, где соседствовали узбекские семьи кустарей-ткачей и железнодорожников, а поблизости располагались военные казармы. Потому, наверное, берущая начало от центра города и идущая через эту махаллю улица именовалась Саперной, которую пересекали Большая и Малая Мирабадские улицы. Соседство с русскими и татарскими семьями, общение с их ребятней помогло юному Абдулле освоить русский язык. Впрочем, у него с детства проявилась любовь к чтению и языкам, что, в конечном счете, помогло ему в жизни. Он прекрасно владел не только узбекским, но и русским, татарским, азербайджанским, казахским, киргизским, самостоятельно освоил фарси, мог свободно переводить с одного языка на другой — не только устную речь, но и литературу.

Окончил мектеб и поступил в городское медресе. Отец Абдуллы, Миравлонжа, всячески поощрял стремления сына к знаниям, старался как можно больше работать, чтобы платить за обучение подростка. Да и сам Абдулла, говоря современным языком, учебу совмещал с производством. Был приказчиком-продавцом у купца Азамбая, у которого было много магазинов на Воскресенской площади, прозванной «Пиен-базар». А летом становился мардикором — быстро освоил строительные профессии, получил даже звание «усто». Еще несколько лет назад по адресу Саперная, 74 стоял дом, сложенный руками Абдуллы Авлони. В начале XX века именно здесь Абдулла женился. Вскоре скончался его отец. В те же годы начал усиленно изучать периодику, следить за политическими событиями, происходящими как в центре тогдашней Российской империи, так и на ее окраинах, получая газеты и журналы из Оренбурга, Казани, Уфы, Тифлиса, Баку... В 1907 году Абдулла Авлони основал свою первую газету «Шухрат» («Слава»), которая после выпуска десятого номера была запрещена властями. Тогда же в его доме устроили обыск, конфисковали книги и рукописи. Так начиналась политическая и общественная деятельность джадида Абдуллы Авлони, примкнувшего к этому движению еще в 1904 году. После запрета «Шухрата», который можно, по существу, считать первой национальной газетой не только Узбекистана, но и всего нашего региона, энтузиаст не сидел сложа руки. Основал «Жамияти хайрия» — благотворительное общество и открыл в родной махалле школу «усули жадид», став последователем ташкентского педагога Саидрасула Азизи, обучавшего местную детвору по новой методике, совмещая традиционные уроки с изучением математики, географии, природоведения. Причем спустя полгода ученики Авлони могли свободно писать и читать, а в старых мектебах на это требовалось тогда несколько лет.

В те же годы проявился его поэтический талант. Писательское и журналистское творчество, как писал сам Авлони, он направлял во имя просвещения народа, сам составлял учебники и пособия, включая в них произведения классиков Востока, а также оригинальные вольные переводы из сочинений А. С. Пушкина, Л. Н. Толстого, И. Крылова, других русских и западных авторов.

В декабре 1913 года А. Авлони формирует театральную труппу «Турон», вошедшую в историю как труппа «Туркестон», в которой было 25 человек. В их числе были молодые драматурги, режиссеры и актеры Гулам Зафари, Шакиржан Рахими, Маннон Уйгур, Хуршид, Низаметдин Ходжаев. Труппа показывала не только спектакли по пьесам ее создателя, но и по произведениям азербайджанских и татарских авторов того времени. Примечательные факты из архива А. Авлони: в течение трех лет главными режиссерами театра (он начинал работу в доме Авлони) работали бакинец Алиаскар Аскаров и Заки Баязидский из Казани. В 1916 году на гастроли в наш край приезжает известный азербайджанский трагик Сидки Рухилло, с помощью которого туроновцы ставят оперу «Лейли и Межнун» Узеира Гаджибекова. Причем сам Авлони был не только сорежиссером, но и актером-певцом, сыграв роль отца Кайса. С этой и другими постановками труппа гастролировала по Ферганской долине, иным городам и весям Туркестанского края. Забегая вперед, скажем, что впоследствии труппа Авлони слилась с труппой Хамзы, основав нынешний Узбекский драмтеатр имени Хамзы.

Остается удивляться, как Авлони одновременно успевал открывать газету «Садойи Туркестон», издавать поэтические сборники и учебники, писать пьесы и обучать малышей, открыть на площади Хадра типографию, библиотеку и книжный магазин, руководить «Союзом учителей»... Он становится депутатом Ташсовета, председателем Старогородского совета, первым редактором газеты «Ишторкион» («Социалист») — родоначальницы современной «Узбекистон овози», затем возглавляет редколлегии профсоюзных изданий.

Словом, если оглянуться на историю Узбекистана, то Абдулла Авлони был первым или в числе первых, кто активно строил будущее своей республики, закладывал основы многих достижений, которыми сейчас гордится наш край. В этом отношении надо отдать долг справедливости, заявив, что Абдулла Авлони — первый узбекский дипломат. Об этом свидетельствует мандат Наркоминдела, с которым он выехал в составе первой советской миссии в Афганистан летом 1919 года.

Ташкент в то время волей исторических событий стал важным международным центром, где сошлись интересы России, Туркестана, Афганистана и Великобритании. В феврале 1919 года к власти в Кабуле пришел эмир Аманулла-хан, который, вопреки стараниям англичан покорить эту страну, провозгласил независимость Афганистана, направил через Термез и Ташкент делегацию во главе с послом Мухаммедом Вали-ханом для учреждения в ряде стран своих диппредставительств. Так вот: первое такое зарубежное учреждение независимого Афганистана в ранге генерального консульства открылось в Ташкенте в начале июня 1919 года, а 21 августа того же года в Кабул окольными путями через Керки и Герат прибыла российская миссия во главе с Николаем Бравиным. Его заместителем был Абдулла Авлони, впоследствии возглавивший генеральное консульство в Гератской провинции.

Вся эпопея установления дипотношений между независимым Афганистаном, Россией и Туркестаном заслуживает отдельного рассказа, а перипетии, связанные с этой поездкой и пребыванием на берегах рек Герируд и Кабул, могут служить основой увлекательного детектива. Впрочем, в семейном архиве А. Авлони хранится доселе необнародованный его «Афганский дневник», написанный по-узбекски арабским шрифтом. В этой рукописи наверняка содержится разгадка многих тайн вокруг загадочной гибели Николая Бравина, который, как выясняется из некоторых архивных документов, спасая А. Авлони от политических интриг и возможного убийства, успел его откомандировать в Ташкент в сентябре 1920 года.

После завершения дипломатической миссии Авлони вновь окунулся в бурную жизнь Туркестанского края: преподает и возглавляет кафедры узбекского языка и литературы в Ташкентском пехотном военном училище, Среднеазиатском государственном университете, работает в Узгосиздате. За год до своей смерти, в 1934 году, он выпускает свой самый солидный труд — «Адабиет хрестоматияси» («Литературная хрестоматия»), предназначенную для школьников и студентов, изучающих историю литературы нашего края.

Еще в 1912 году Абдулла Авлони писал в стихотворении «Картины мира»:

Не плачь, о сердце, близок
миг —
И от сна воспрянет мир,
Людскому взору, как цветник,
Весь в соловьях предстанет мир!
(перевод С. Ботвинника).

Не забыто имя нашего славного земляка. Оно увековечено теперь в названиях улицы, махалли, школы и Республиканского института усовершенствования учителей, где установлен его бюст. Педагогами и учеными стали его дочери, сын и внуки. Светлым образом прадеда дорожат правнуки. Многое для возрождения имени Авлони, издания его трудов сделал ташкентский профессор-филолог Бегали Касымов. По его сценарию на студии «Узкинохроника» режиссер Гайрат Шадманов снял документальную новеллу.

Ш. ЗАЙНУТДИНОВ,
член правления Союза журналистов Узбекистана.



НА СНИМКАХ: миссия перед отъездом из Ташкента летом 1919 года: в середине — Н. Бравин с супругой, слева крайний в том же ряду — А. Авлони; у бюста А. Авлони его дочери, сын, внуки и другие родственники.

МЕРИДИАН ДУХОВНОСТИ

В национальных культурных центрах

Жара работе не помеха

Надвигающийся зной нагоняет мечты об отпуске и летнем затишье, волей-неволей наступающем в работе организаций и учреждений. Но для национальных культурных центров майские дни отнюдь не были тихими, о чем свидетельствует целый ряд самых разных мероприятий, проведенных в последнем весеннем месяце.

● В первую очередь это, конечно, были вечера, встречи и концерты, посвященные празднику Победы. Ветераны войны вспоминали фронтовые дороги, а те, кто помоложе, чествовали их памятными подарками, песнями военных лет, дружеским чаепитием. В числе этих вечеров — концерт, подготовленный Армянским культурным центром, предпоследнее (перед летним отдыхом) заседание клуба «Орфей» при Русском культурном центре, посвященное 100-летию со дня рождения маршала Г. Жукова, встречи молодежи с ветеранами войны.

— Продолжается фестиваль художественных коллективов национальных культурных центров, посвященный пятой годовщине независимости республики. В рамках этого фестиваля подготовил и показал свою программу Армянский культурный центр. Концерт прошел во Дворце культуры железнодорожников.

● К Всемирному дню защиты детей движением «Халк бирлиги», Республиканским интернациональным культурным центром, интерклубом «Фестиваль» и центром детского творчества Юнусабадского района, при поддержке городского хокимията, фонда молодежи Узбекистана «Камолот», международного неправительственного благотворительного фонда «Соглом авлод учун» и Детского фонда республики была подготовлена большая программа для детей. Началась она утром 1 июня выступлением детских коллективов. Юные артисты от четырех лет и старше показали свое мастерство в танце, песнях, импровизированных музыкальных сценах. Прозвучали песни на английском, французском, арабском языках, посвященные Международному дню защиты детей. А затем праздник продолжался в РИКЦ и зеленой зоне вокруг него, где детей ждали шоу «Куклы на эстраде», показ моделей детской одежды, выступления художественных коллективов национальных культурных центров. И, конечно, порадовали маленькие сердечки вкусное мороженое и другие угощения, заботливо припасенные взрослыми.

● Праздники праздниками, а необходимо думать и о повседневной работе. Обсуждению итогов проделанного с начала года и планов на будущее посвящены проходящие сейчас заседания советов национальных культурных центров. И надо ожидать, что ближе к общенациональному празднику — Дню независимости будут проходить очень интересные мероприятия, большие и разнообразные культурные программы. И даже летняя жара не помешает этой интересной работе.

Гости столицы

Японская мелодия для ная

Завораживающее и необычное рождалось ощущение. Глаза видели национальные узбекские инструменты — най, гиджжак, дойру, а слух улавливал мелодию совсем другой земли, той, что называют Страной восходящего солнца. Четыре миниатюрные женщины, радостно улыбаясь, подхватывали знакомую им песню. И казалось, что все очень рядом, близко, на какую-то минуту исчезла потребность в переводчиках, хотя осталась потребность в общении.

Общение, узнавание — именно это привело в нашу страну делегацию японских женщин, возглавляемую председателем Общества по улучшению международного культурного сотрудничества и председателем частной компании в группе «Мори» Мори Мико. Кстати, как, улыбаясь, объяснила госпожа Мори, глава компании — ее муж, но из разговора было понятно, что она играет при нем очень немаловажную роль. Но, кажется, сердце Мори Мико по-настоящему отдано именно идее культурного сотрудничества. Она сумела объединить вокруг себя знакомых и незнакомых женщин, увлечь их своей идеей и направить их усилия в сферу духовной, культурной и просветительской работы. Так, одна из членов делегации, Сайто-сан, является руководителем учебной группы, в которой женщины имеют возможность изучать мировую литературу. Для чтения лекций приглашаются серьезные специалисты, проводятся дискуссии, проблемы литературы увязываются в единое целое с проблемами культуры и духовного наследия различных стран. Не чужда коллегам Мори Мико и благотворительность — раз в год проводятся концерты, сборы от которых направляются в страны, где произошло то или иное стихийное бедствие.

Интерес к культуре, духовным истокам, национальным обычаям и традициям народов Центральной Азии, и в частности Узбекистана, послужил толчком к приезду Мори Мико и возглавляемой ею делегации. Кстати, те, кто посещают учебную группу Сайто-сан, знают поэтов и писателей Узбекистана.

— Нас очень заинтересовало прикладное искусство, а также песни, танцы и обычаи узбекского народа, — рассказывает Мори Мико. — И мы очень благодарны Чрезвычайному и Полномочному Послу Японии в Узбекистане Укэру Магосаки и его супруге, которые оказали самое активное содействие в том, чтобы мы смогли посетить эту прекрасную и древнюю землю. Трудно выразить наше восхищение от Самарканда и Бухары, от изумительных пейзажей узбекского края, от вашей столицы — Ташкента. Признаться, мы даже не ожидали увидеть столь процветающий, современный город, каким предстал перед нами Ташкент. Было бы прекрасно, если бы еще больше и шире развивались подобные связи, позволяющие простым людям лучше узнавать друг друга.

Думается, пожелание госпожи Мори вполне осуществимо. Ведь Национальная ассоциация международных связей Узбекистана проводит обширную работу по установлению все новых разнообразных контактов с новыми партнерами и организациями за рубежом. Активно работает в этом направлении общество «Узбекистан—Япония», действующее при НАМС с 1991 года, по линии которого и посетила нашу республику делегация Мори.

Судя по встрече в женской секции НАМС, особое внимание гостей привлекли народные песни и танцы. Программу творческого концертного объединения «Узбекнаво» с участием солистов знаменитого ансамбля «Бахор» они встретили с нескрываемым восхищением. И даже не побоялись принять традиционное приглашение гостей на танец. И пусть движения узбекского танца гостям не всегда удавались, но интерес был искренним и неподдельным. А главным сюрпризом оказалось исполнение японских мелодий на узбекских национальных инструментах.

Коснулся разговор и проблемы духовности.

— Узбекистан — страна древней истории и богатой культуры, а значит, здесь должны быть крепкие духовные традиции. Во всем, что мы видели, проглядывает печать уважения к старине, к своей истории, и это замечательно, что узбекистанцы, прокладывая дорогу в будущее, не забывают о своих корнях, — таково было мнение японских гостей.

А. ЛЬВОВА.

Великих предков имена

Царица Ферганской долины



Испокон века приходилось народам Туркестана отстаивать в упорной борьбе свою независимость. И когда нависала над свободолюбивым краем угроза порабощения, плечом к плечу вставали на его защиту представители разных народов, одинаково любивших родную землю. В этой борьбе навечно прославили свои имена не только воины и полководцы-мужчины, но и женщины. Не века даже, а тысячелетия хранит народная память легенды о Томирис, остановившей нашествие персидского царя Кира.

Кажется, что вышла из легенды и Курбанджан-датхо, мудрая и мужественная правительница гульчинских и алайских киргизов, населявших в XIX веке Ферганскую долину. На протяжении полувека она пользовалась огромным влиянием в долине, заставив уважать и считаться с ее мнением всех туркестанских генерал-губернаторов с 1876 по 1907 годы.

Родилась Курбанджан в 1811 году. Отец ее, Мамайбай, происходил из киргизского рода Мунгыш. В 1832 году Курбанджан вышла замуж за знатного и влиятельного правителя Алая — Алимбека-датхо. Что примечательно, вышла по своему желанию и выбору, уже в юности заявив о себе как о личности, обладающей непреклонной волей и действующей самостоятельно.

Брак по любви оказался крепким и прочным. 29 лет была Курбанджан преданной женой, советчицей и помощницей во всех делах мужа. Благодаря ее находчивости и проницательности Алимбек спасся от неминуемой гибели, которую готовил ему всесильный кокандский регент Мусульманкул.

Когда войска царской России начали завоевание Туркестана, Алимбек во главе подчиненных ему отрядов выступил против завоевателей на стороне кокандского хана, но был вероломно убит в 1861 году.

Гибель мужа не сломила Курбанджан. Она удержала власть в своих руках и сумела достойно править подданными Алимбека. Влияние ее возрастало. Зная о том, как уважают Курбанджан жители Алая, бухарский эмир Музаффар, желая найти с ней сильную союзницу, поехал в Ош, где и встретился с этой легендарной женщиной. Музаффар-хан присвоил ей титул правительницы — датхо и подарил саблю. Позже этот титул подтвердил и кокандский хан Худояр. Можно предполагать с большой долей уверенности, что Курбанджан была первой женщиной в истории центральноазиатских государств, получившей титул датхо. Интересно, что первоначально этот титул хотели присвоить приемному сыну «алайской царицы», но он отказался от него в ее пользу и был назначен оширским хокимом. Позже он погиб, возглавляя отряд, воевавший против генерала Черняева.

Курбанджан-датхо мирно управляла своими подданными, завоевав своим умом, тактом и прозорливостью уважение и при кокандском дворе.

Весной 1876 года в Ферганскую долину вторгся генерал Скобелев. Сыновья Курбанджан-датхо встали на сторону руководителя мощного восстания против царских войск — Пулатхана. В горах Малого Алая Скобелеву пришлось выдержать несколько крупных столкновений с отрядами, которые возглавлялись Курбанджан-датхо и пятью ее сыновьями. Но слишком неравны были силы. По совету матери отряды старшего ее сына Абдуллы-бека и его братьев ушли в горы.

Узнав об огромном авторитете Курбанджан-датхо, генерал Скобелев начал с ней переговоры. Стремясь прекратить кровопролитие, мужественная правительница не побоялась явиться к Скобелеву почти без охраны, сопровождаемая лишь сыном и внуком, хотя несколько раз ее пытались арестовать и даже убить. Но ошский уездный начальник генерал Ионов, давший ей честное слово офицера защитить от всех нападений, сумел с почетом доставить Курбанджан-датхо к Скобелеву.

Спокойно стояла Курбанджан перед Скобелевым вместе со своим сыном Камчибеком и внуком Мирзой Паисом, одетая в привычную одежду — черный шелковый халат и белый тюрбан. Пораженный достоинством и волей датхо, Скобелев принял ее со всеми знаками почета, с похвалой отозвался о мужестве ее сыновей, вручил подарки и собственноручно одел на Курбанджан почетный халат.

Переговоры закончились в пользу Курбанджан, которая сумела добиться льгот для своих подданных. Ее усилиями был восстановлен мир.

Очевидцы оставили словесный портрет Курбанджан-датхо: «высокого роста, красивая женщина... одета была в верхний халат мужского покроя из темно-голубой китайской канфы, одетый поверх нескольких других, и только белый тюрбан был на голове, отличая ее принадлежность к женщине». Даже в возрасте 87 лет она уверенно держалась в седле. Была сдержанна, но в этой сдержанности таилась железная воля. Держала себя Курбанджан гордо и независимо и никогда не забывала о нуждах людей. Никакие дары со стороны генерал-губернаторов и даже Николая II, который пожаловал ей золотые часы с бриллиантами, не могли склонить ее поступиться заботой о своих подданных.

Умерла Курбанджан-датхо 1 февраля 1907 года в селении Мады, окруженная двумя сыновьями, двумя дочерьми и восемью десятками внуков и правнуков. Все население окрестных кишлаков пешком сопровождало тело Курбанджан до кладбища Сары-Мазар в Оше, где она и была похоронена. А память о мудрой правительнице до сих пор живет среди населения Ферганской долины.

Н. КЛИМЕНКО,
сотрудник Музея истории Узбекистана.



Традиции

Глина под руками мастера

Озорной ослик наклонил голову — словно залюбовался прихотливым узором на шкатулке. Бегут по гладкой деревянной поверхности змейки-извивы, рожденные фантазией художника и многовековым опытом резчиков по дереву, какими издавна славился Узбекистан. Многое было доступно их искусным рукам — от маленьких шкатулок, где красавицы хранили свои украшения, до целого леса колонн в старинной хивинской мечети, от массивных дверей во дворцах владык до хитроумно раздвигающихся подставок для книг.

Богата земля мастерами. И пока в одном дворе резец рождает узоры на деревянной поверхности, в другом кто-то замешивает глину, из которой возникнут озорной ослик и старик с арбузом и много-много других персонажей — веселых, мечтательных, флегматичных, задиристых... А в третьем дворе — вышивают платки и скатерти, заставляя расцвести белое полотно всеми мыслимыми красками. А где-то дальше, у пышущего жаром очага, склонился мастер по изготовлению печаков—знаменитых печаков, что нарасхват раскупят на базаре. И было так многие века. И будет — пока будут рождаться сыновья, которым отцы смогут передать известный им секрет — как вдохнуть душу в глину, в дерево, в металл...

Фото Р. ШАРИПОВА.

Книжная полка

Братья-просветители

«Когда же отдали его в учение книжное, успевал больше всех учеников благодаря памяти и высокому умению, так что все дивились... в три месяца овладел всей грамматикой и за иные взялся науки, научился же и Гомеру, и геометрии, и диалектике, и всем философским учениям». Так повествуют древние источники о Константине Философе, прославившемся под именем Кирилл изобретением славянской азбуки и неутомимой просветительской деятельностью среди славянских народов. О нем и его старшем брате Мефодии рассказывает брошюра «Кирилл и Мефодий — великие славянские просветители», подготовленная кандидатами филологических наук С. И. Зининым и Е. Ш. Мирочником и изданная Русским культурным центром Узбекистана.

Хотя брошюра задумана как методическое пособие в помощь активистам РКЦ при подготовке празднования Дней славянской письменности и культуры, но читается она как увлекательное художественное повествование. Собранный богатый фактический материал превратился в увлекательный сюжет, где есть и трогательные моменты (например, прощание братьев с матерью перед далеким путешествием в Моравию), и исторические загадки (что такое знаменитые «русские письмена», которые Кирилл обнаружил в Корсуни?), и напряженная борьба просветителей за право вести проповедническую и просветительскую работу на славянских языках.

Брошюра С. Зинина и Е. Мирочника раскрывает и благородный, удивительно светлый внутренний мир братьев-просветителей. Так, многократно в своей жизни Кирилл отказывался от богатых даров, преподносимых ему различными правителями, но неизменно просил одного — чтобы они отпускали на волю пленных. Вот как характеризуют Кирилла современные исследователи: «личность могучего духа, редкой храбрости, непреклонной воли, высоких принципов, скромности, необыкновенного трудолюбия. И все это сочеталось с огромной эрудицией в разных областях знания, бесспорным поэтическим дарованием, талантом блестящего полемиста. Жизнь приготовила ему много испытаний, но он всегда выходил из всех трудных положений с честью». Не был заурядной личностью и Мефодий: «он обладал твердым и непреклонным характером, был вынослив, смел, необыкновенно трудолюбив».

Брошюра содержит в себе и ценный исследовательский материал по истории создания славянской письменности, разбор соотношения двух алфавитных систем — кириллицы и глаголицы, краткое исследование проблемы создания старославянского языка. Без сомнения, она заинтересует всех, кому небезразличны вопросы истории мировой культуры.

А. ВОЛОКО.

В Самарканде Веды знали

Никогда не пропадает интерес людей к истории своей страны. Может быть, иногда он ослабевает, но лишь для того, чтобы вспыхнуть с новой силой, особенно когда государство переживает время перемен. Вспышка эта, как яркий факел, позволяет отчетливо увидеть прошлое, оценить его и понять, как можно использовать опыт прошедших лет, веков и даже тысячелетий.

Древнейшая история в свете пристального и глубокого изучения предстает перед нами в загадочном и необычном облике, порой ломая устоявшиеся стереотипы.

Вот пример. Согласно древним преданиям, существовала некогда великая империя, которая называлась Бхарата-варша, что означает «земля Бхараты». Так звали одного из императоров — мудрого и благочестивого царя. Столицей ее был город Хастинапур, который находился на территории нынешнего Дели. Эти полулегендарные времена принято называть ведическими. События той поры описаны в Ведах — грандиозном философско-литературном памятнике древней Индии. В ведической литературе описываются чудеса, которые могли совершать жители Бхарата-варши, их мудрость, необыкновенная память, рассказывается о прекрасных городах, дома в которых своими куполами упирались в небеса. Поистине эпоха золотого века. И в центре ведической культуры неизменно находилось духовное возвышение человека.

Последние открытия и исследования показывают, что и народы, населявшие в древности территорию нашей страны, не понаслышке были знакомы с этой культурой. Например, археологические раскопки в Самаркандской области открыли несколько храмов, построенных с учетом законов ведической архитектуры. Известный исследователь Р. Х. Сулейманов в книге «Археология и художественная культура Центральной Азии» сообщает о том, что некоторые из наскальных рисунков, обнаруженных на территории Узбекистана, своим сюжетом восходят к ведической культурной традиции. Так, в Ведах имеются рекомендации по проведению ритуальных церемоний. Очевидно, именно их иллюстрируют найденные в Ташкентской, Самаркандской, Кашкадарьинской и других областях республики наскальные рисунки — столь последовательно изображаются этапы проведения церемоний и соответствующие каждому этапу символы. В долине Зарафшана найдены следы изображения ашваведха-ягьи, жертвоприношения, подробно описанного в Ригведе. Можно предположить, что эти рисунки служили чем-то вроде учебных пособий для жрецов, проводивших церемонии.

В той же Самаркандской области археологами найдены статуэтки, получившие условное название «девушки с флейтой». Они изображают очень красивых людей, стоящих в изящной позе, с телом, изогнутым в трех местах. Именно так ведический канон, существующий в Индии и по сей день, предписывает изображать Кришну.

Поразительные параллели с ведической традицией обнаруживает и всеми нами любимый праздник Навруз. В Ригведе, самой древней из четырех Вед, подробно описывается праздник весеннего равноденствия. Голландский ученый-лингвист Ф. Б. Я. Кейпер в своей книге «Очерки ведийских исследований» анализирует распространение праздника весеннего равноденствия в различных странах, в том числе и в Центральной Азии.

Наша история уходит корнями в глубокую древность, и мы можем ожидать еще более загадочных и волнующих открытий.

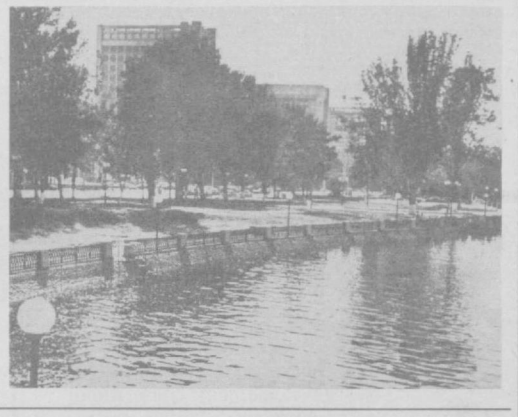
А. САДОВСКИЙ.





Сегодня — Всемирный день охраны окружающей среды





Город наш — нам его беречь

Вот уже 24-й год по решению ООН во всем мире отмечается День охраны окружающей среды. Его цель — в привлечении внимания к вопросам охраны природы, к тому, как сберечь и сохранить ее неповторимое богатство, к проблемам сохранения жизни на планете.

Сегодня люди все отчетливее осознают: наша жизнь будет тем лучше и дольше, чем свежее будет воздух, которым мы дышим, чище вода, которую мы пьем, зеленее улицы и магистрали. Но, к сожалению, загрязнение окружающей среды во всем мире растет. Не исключение и наш город, острота экологической ситуации в котором остается весьма напряженной. И это несмотря на то, что в последние годы отмечается более ответственный подход к выполнению планов природоохранных мероприятий, требований закона «Об охране природы», в котором даны правовые, экономические и организационные основы по ее охране, рациональному использованию ее ресурсов. Четче стали работать и службы, причастные к решению этих проблем. Говоря на коллегии Ташгоркомприроды об итогах минувшего года, его председатель Ю.Раджабов отмечал, что благодаря проводимой работе выбросы вредных веществ в атмосферу снижены на 2090 тонн в год, введено семь оборотных систем водоснабжения, ликвидировано шесть сбросов в горканализацию, сокращены сбросы в открытый водоем. Все это следствие выполнения предприятиями и организациями природоохранных мероприятий. Причем наиболее продуктивно из них в этом направлении поработали ТОМРЭЗ Минводхоза, ТашМЖК, заводы «Компрессор», «Ташхимсельмаш», реле и автоматики, НПО «Узэлектроаппарат», ПО «Фотон», НПО «Технолог» и другие.

Однако говорить о том, что большинство вопросов решено, еще очень и очень рано, хотя бы потому, что еще неважно обстоит дело с очисткой сточных вод от специфических загрязнителей, скорейшей заменой устаревших промышленных технологий на новые, природощадящие и энергоемкие, недостаточно уделяется внимания внедрению мероприятий по улову вредных веществ, выбрасываемых стационарными источниками загрязнения воздуха.

Есть проблемы и с утилизацией отходов производства и вторичных ресурсов, с транспортом, выбросы от которого составляют около 80 процентов валовых по городу по таким ингредиентам, как окись углерода, окислы азота, углеводороды, бензопирен. Весьма серьезную озабоченность стало вызывать снижение количества зеленых насаждений за счет санкционированных и несанкционированных вырубок древонасаждений.

Как-то мы стали забывать о том, что современное развитие науки позволяет любой процесс производства сделать бессточным и безвыбросным. Потому-то и продолжаются изготовление некачественного оборудования, эксплуатация его спустя рукава, с нарушением установленных правил, недоработки в процессе производства, а в результате идет загрязнение атмосферы и водоемов.

Настала пора задуматься обо всем этом и сделать все для того, чтобы внедрялись экологически чистые технологии, принимались меры к переработке и утилизации опасных промышленных и бытовых отходов, чтобы морально и физически устаревшие средства пылегазоочистки выбросов в атмосферу заменялись на более совершенные, чтобы кварталы микрорайонов, улицы и магистрали были зелеными и чистыми.

Объявленный с 1 июня месячник Дней экологии и здоровья, посвященный Всемирному дню охраны окружающей среды и пятой годовщине независимости Республики Узбекистан, призван способствовать достижению этой большой и важной цели, изменению отношения к защите окружающей нас среды обитания, решению экологических проблем. И он будет тем успешнее, чем активнее будут действовать управления по благоустройству хокимиятов, СЭС, махаллинские сходы, все мы — жители города.

Люди редких профессий

Вложить улыбку в голос

Мы настолько привыкли к женскому голосу, объявляющему о посадке или регистрации пассажиров в аэропорту, что даже не задумываемся о невидимом для нас человеке, сидящем перед микрофоном.

... Вслед за руководителем информационно-справочной группы Ташкентского аэропорта Татьяной Бурусовой вхожу в комнату, что расположена на втором этаже центрального аэровокзала. Здесь непривычно тихо: стены обиты звукоизоляционным материалом. Перед микрофоном — одна из самых опытных дикторов Мамлакат-Бакиевна Гулямова, из тех, кто умеет «вложить улыбку в голос».

На пульте управления — десятки тумблеров и кнопок, табло регистрации, табло посадки... Под руками — суточный план прилетов и вылетов, а также тетрадь, куда она вносит время регистрации, посадки, бортовые номера самолетов.

Вот по телефону поступает сообщение диспетчера: «Прибыл рейс НУ-205 из Нью-Йорка».

Диктор тут же, не заглядывая в расписание, включает микрофон, и в комнате звучит непривычный без вокзального эха голос: «Вниманию встречающих! Произвел посадку самолет, прибывший из Нью-Йорка рейсом...». Объявление идет на узбекском и русском языках. Одновременно появляется запись в тетради. И тут же эту информацию диктор Гавхар Саидмахмудова сообщает на английском языке.

Короткая пауза — и поступает новая информация. У диктора — прямая связь с диспетчером, справочными бюро, администратором смены, группой транзита. В ее обязанности входит также управление всеми информационными табло в аэровокзалах центральных и местных авиалиний. Такая работа, требующая хорошей памяти и постоянного внимания, не всем приходится по вкусу. Но Мамлакат освоила ее быстро. 26 лет назад молоденькой девчонкой, переступив проходную аэропорта, по совету подруги, уже работавшей здесь, обратилась в группу дикторов, благо голос у Гулямовой — мелодичный, чистый. С тех пор Мамлакат не представляет себя на другой работе.

Жаль, что пассажиры не видят диктора! Потому что Мамлакат Гулямова во всех отношениях симпатичный человек.

Поверьте, это не просто слова. Вот пример, о котором рассказали ее подруги. Однажды, возвращаясь с обеда, Мамлакат обратила внимание на мужчину, сидевшего в кресле с откинутой назад головой. Что-то в его лице показалось ей настораживающим. Подошла ближе. Дыхание сбивчивое, неровное. Тронула за плечо: «Вам плохо»?

Оказалось, действительно, пассажиру перед вылетом стало плохо: неожиданное обострение болезни. Мамлакат быстро зашла в диктorскую, тут же связалась с медпунктом аэропорта. Больному вовремя оказали помощь.

— Опытных специалистов в нашей группе немало, — рассказывает М. Гулямова. — Вот, к примеру, более четырнадцати лет работает диктор Дилором Баширова. Можно много хорошего рассказать об этой женщине. Сколько потерявшихся в здании аэропорта детей благодаря ее помощи нашли своих родителей, не счесть. Летом за смену в час «пик» поступает по нескольку таких объявлений.

Красивая семья у Мамлакат. Заботливый муж, сын—студент второго курса аграрного университета, дочь учится на втором курсе технического университета. Младшая дочь заканчивает одиннадцатый класс и одновременно учится на подготовительных курсах института востоковедения. В семье всегда мир и взаимопонимание, наверное, оттого, что все заняты делом.

... Заканчивается смена. В аэропорту, как всегда к вечеру, становится тише, и только голос диктора Мамлакат Гулямовой порой нарушает эту тишину: «Внимание, объявляется посадка на рейс... до Сеула...».

Аркадий ГРИНКЕВИЧ.

Орбиты сотрудничества

Национальный праздник Италии отметили и в Ташкенте

Национальная ассоциация международных культурно-просветительских связей Республики Узбекистан (НАМС) и общество «Узбекистан — Италия» провели на СП «Совпластитал», где действует первичная организация общества, встречу, посвященную национальному празднику Италии — Дню республики.

Общество «Узбекистан — Италия» создано совсем недавно — в середине марта нынешнего года, и сразу же приступило к активной деятельности — проведению различных мероприятий. Возглавляет его ректор Ташкентской государственной консерватории профессор Офелия Юсупова, ее заместители — народный художник, профессор Нигмат Кузыбаев и генеральный директор творческого объединения народных мастеров «Мусаввир» Шохалил Шаякубов.

Узбекско-итальянские культурные отношения имеют многовековую историю. Вспомним, что еще во втором веке нашей эры придворные римские дамы носили одежду из тканей, привезенных из далекой Мараканды (Самарканда) по Великому шелковому пути. В наше время это — возможность читать на узбекском языке «Божественную комедию» Данте, «Декамерон» Боккаччо, сонеты Петрарки и. Вергилия, сказки Джанни Родари. При участии посольства Италии в Ташкенте ГАБТ имени А. Навои поставил оперу итальянского композитора К. Доницетти «Лючия ди Ламмермур». В Италии широко экспонировались выставки графики художников Узбекистана, книг, фотографий, изделий народного творчества. Огромный успех имел вернисаж «Узбекские ковры и сюзане», подготовленный объединением «Мусаввир».

В рамках встречи, которая проходила в первичной организации общества на СП «Совпластитал», была организована выставка работ Н. Кузыбаева «Итальянские мотивы».

О дальнейшем укреплении связей на встрече говорили заместитель председателя НАМС Шахло Махмудова, генеральный директор СП «Совпластитал» Александр Мелкумов, Чрезвычайный и Полномочный Посол Италии в Узбекистане Иоланда Брунетти Гетц и другие. Для членов общества «Узбекистан — Италия», иностранных гостей состоялся концерт, в котором приняли участие студенты и педагоги Ташгосконсерватории, мастера искусств.

Соб. инф.



Веселые подружки. Фото Р. Галиева.

Подъезжай к Анхору и... заправляйся?

Один грамм нефтепродуктов отравляет 30 кубометров воды, губит деревья, рыбную молодь. А сколько же горюче-смазочных материалов попадает в городскую ирригационную сеть при мойке машин? Такой вопрос возник у меня, когда в один из выходных дней я прошел лишь по некоторым улицам.

Рядом с Музеем искусств есть труба большого диаметра, из которой под сильным напором льется чистая вода. Здесь и облюбовали место водители для мойки автомобилей. Подростки предлагают свои услуги. Вот тучный шофер вместе с ребятами моет свою «Волгу». Рядом лихо трудятся другие , доводя до блеска «Москвич», «Жигули», различные иномарки. Спрашиваю одного владельца: «Разве можно здесь мыть автомашину?»

— Многие моют, а я что? — с искренним удивлением говорит он.

— Вас могут оштрафовать за то, что загрязняете водоем.

— Ну и что? — последовал ответ.

Удивился и владелец другого автомобиля, примчавший сюда тоже помыть свою машину.

— Поставили бы щит с надписью, — сдержанно возмутился владелец «ГАЗ-24» в ответ на тот же мой вопрос.

Но город большой, у всех водоемов щиты не поставишь, да и разве водитель не должен знать, где можно мыть автомобиль, а где нельзя!

Знаем, говорят, и оправдываются: все мыли, вот и мы.

Пройдитесь дальше по улице Мавораунахр. Здесь вдоль широкого арыка, наполненного водой, вплоть до дома № 35 — вереница машин различного класса. Бойко орудуют «на заработках» подростки. Идет между ними разборка: чья очередь обслуживать клиента. Лихо моют замасленные двигатели, багажники и так далее. Радужная пленка расплывается по всему арыку, тянется до здания авиакомпании «Узбекистон хаво йуллари», где от стоков идет зловоние.

Побывал я и у реки Анхор. И здесь нерадивые водители моют «железных коней», сбрасывая в воду заодно пищевые отходы, бутылки, консервные банки, захламляя берега. Старожилы еще помнят, как много лет назад в Анхоре купались люди, брали из нее питьевую воду. Водилась в реке рыба. А теперь опасно в воду лезть. Берега загромождены мусором, на поверхности воды — блики нефтепродуктов, промышленных сбросов. Если такими темпами дела пойдут и дальше, то скоро у ташкентских автомобилистов не будет проблемы с бензином: подъезжай к Анхору и заправляйся прямо отсюда.



Из огромной трубы бьет вода вблизи магазина «Совпластитал». И здесь многие водители моют свои автомобили.

Как тут не возмутиться нерадивым отношением к природе?

Наступило лето. В выходные дни к водоемам, в парки, на лужайки тянутся тысячи отдыхающих. В связи с этим хотелось бы напомнить: забота об охране природы — дело каждого жителя Ташкента.

Г. АРКАДЬЕВ.

Новости кино

«Симбат, пират и попугай», или О «мультиках», нужных детям и взрослым

В увлекательном мире мультипликации объединение «АКС» — не новичок. В последние годы его ленты демонстрировались в Турции и Индии, на Украине и в России, где специалисты отмечали неожиданные находки узбекистанских коллег в снятых восточных сказках. К намекам и добрым урокам отечественных баек мы как-то стали привыкать. Однако в своих последних работах ташкентские профессионалы по-новому взглянули на традиционную тематику, тесно увязали ее с современностью и затронули в ней многие общечеловеческие проблемы. От этого, конечно, выиграли анимационные фильмы. Во многом этому способствует постепенная перестройка в студии как в творческом, так и экономическом отношениях.

В беседе директор студии «АКС» Сергей Рафаилович Аванесов рассказал:

— С 1991 по 1994 годы мы были на полном хозрасчете и выпустили пять спонсорских фильмов. Надо сказать, нашли «банкиров» с трудом: свои средства в дело, нужное взрослым и детям, они, к сожалению, вкладывают с оглядкой, ибо им нужна быстрая кассовая прибыль. Мы же моментальность не гарантируем. Поэтому с облегчением вздохнули, когда получили постоянные заказы от Узкинокомпании. Их постарались выполнить в новом ключе. Как? Об этом лучше расскажут создатели лент...

Один из них, Мавзур Махмудов, своим специфическим творчеством уже вошел в историю узбекского киноискусства. Его емкие по содержанию фильмы «Ходжа Насреддин», «Счастливый принц», «Приключения Синдбада» понравились многим. А «Бильярдная история» завоевала третий приз на международном фестивале в Анкаре. Недавно по заказу студии «Инсон» Мавзур закончил съемки ленты «Симбат, пират и попугай», которая еще не вышла на экраны. В ней он выступает в качестве режиссера и художника.

— Решился на «подвиг» в силу обстоятельств, — говорит он. — Хотел выполнить намеченное как можно колоритнее. Сценарий опытного кинодраматурга и поэта Александра Файнберга увлек меня своим своеобразным сюжетным поворотом, какой-то неординарностью фантазии.

На охоте черный смерч уносит приятеля Симбата в облака неизвестно куда и в какое время. Главный герой настойчиво ищет друга в тропических лесах, среди динозавров и ихтиозавров. Лишь удальство и везение позволяют ему остаться в живых.

В современном городе с небоскребами, потоком автомобилей он сталкивается с бандитом, встречается с шерифом полиции. Одни помогают ему бескорыстно, другие стараются навредить. Но герой благополучно проходит многие испытания и наконец попадает на дикий остров в океане, где в жестокой схватке со смерчем освобождает от невероятных напастей своего приятеля.

Все действия протекают динамично, неординарно и в детективном плане. Мысль ленты — в любых обстоятельствах в этом противоречивом мире люди должны и обязаны помогать единомышленникам, оставаться порядочными.

Наш разговор шел в павильоне, где Мавзур — опять постановщик и художник — приступил к съемке первого из семи задуманных фильмов «Хамса» по поэме Алишера Навои. Махмудов первым из мультипликаторов обратился к классическому произведению гениального поэта и хочет завершить сериал к его 560-летию.

Трудная ли это работа? Судите сами... Необходимо приготовить несколько тысяч рисунков. Вернее, нарисовать их карандашом, ручкой с пером. Причем нередко в двух-трех вариантах. Из них на «педсовете» выбирается наиболее удачный. Съемки каждого кадра нередко длятся около часа. Бывают заминки: что-то заело в стареньком оборудовании, и его необходимо срочно отремонтировать. В студии все — мастера. Оператор Марина Абзалова тут же включается в работу, ищет, находит и устраняет неисправность. Другие помогают ей в силу возможностей. Давно бы пора обновить техническую базу студии. Последнюю новую камеру здесь получили 12 лет назад. Однако и на архаичной аппаратуре они умудряются выпускать интересные фильмы. Скажем, «Золотой кетмень» по мотивам узбекской сказки «Угры-Тугры» (сценарист — Равшан Ширин, режиссер — Владимир Никитин, художник — Светлана Рябых).

С режиссером-постановщиком Николаем Смирновым разговор шел откровенный. Он сказал: «Хочется делать фильмы на вечные темы, воспевающие дружбу, любовь, неповторимый мир природы. Это формирует мировоззрение подрастающего поколения. А мы полностью не загружены, хотя убедились, что наши «мультики» смотрят с удовольствием. Это отметили наши гости из Турции и Кореи. Они подчеркивали: подача материала филигранна, его литературная начинка завлекательна, сочность красок хромает. Она же зависит от аппаратуры и пленки. Имея это, можно повысить качество продукции. И тогда не стыдно выходить на кинорынок. А спрос будет, не сомневаюсь».

Недавно Смирнов снял «Шайтана и вора». В ленте спенарист Музраб Баймухамедов неожиданно с иной точки зрения посмотрел на бытовые события минувших веков. Кажется, сюжет двадцатиминутки прост и в игровом плане забавен.

Ловкий вор уводит у богача драгметалл. С трудом воришку ловят. В драке обвиняемый умело уклоняется от тяжелых побоев. Он убеждает толстого пройдоху и окружающую толпу в своей честности, содеянное сваливает на шайтана. Ловят черта, который со смешком хватает и бросает в небо горсть монет. В медленном парении они, золотые, превращаются в солнечный свет. Всеобщее смятение перед обыденностью. Черт нравственно выше остальных персонажей — это поразительно и парадоксально. А разве наша жизнь не такая же игра? Главная ее ценность — не «металл», а человек порядочный.

А недавно мультипликаторы изменили любимой теме и взялись за острую проблематику. Возможность эту предоставил им литератор Назим Туляходжаев. Его «Расплата», видимо, навеяна классической героиней Медеей, убивающей своих детей. Современная красивая женщина делает аборт и получает взамен душевное страдание. «Бог ей судья», — считают режиссер Лариса Емельянова, постановщики Сергей Алибеков и Светлана Рябых, делающие фильм в аллегорической форме и для международного фестиваля. Как? Это производственный секрет пока. Фильм снимается по редкой трудоемкой технологии — рисунки наносятся на стекло, что придает негативу яркость, четкость рисунка, необычную выпуклость многоцветным краскам.

Думаю, «мультяшки» объединения найдут своего почитателя и на республиканском телевидении, и в широком кинопрокате. Хочется, чтобы они обрели свою вторую жизнь и в зарубежье. Для этого одних усилий небольшого коллектива «АКСа» явно не достаточно. Большую надежду мультипликаторы, по словам директора С. Аванесова, возлагают на Указ Президента Республики Узбекистан «Об образовании государственно-акционерной кинокомпании «Узбеккино». Ведь указ открывает перед кинематографистами дальнейшую перспективу, ставит конкретные цели. Освобождение «Узбеккино» сроком на три года от уплаты налогов на прибыль, имущество и землю позволит укрепить материально-техническую базу кинокомпании и будет способствовать дальнейшему развитию национального киноискусства. Осуществление пунктов указа на практике поможет и мультипликаторам ликвидировать «узкие» места. И тогда, глядишь, некоторые из названных выше лент «отхватят» где-нибудь фестивальную премию, престижную и денежную. Этого, бесспорно, стоит ждать.

Анатолий КОНДРАТЕНКО.

За рубежом

Застройка Иерусалима последних лет отмечена значительными архитектурными достижениями. Отошли в прошлое однообразные унылые коробки убогого международного стиля пятидесятых-шестидесятых годов так же, как и нарочитый, основанный на использовании бесконечных арок и полукружий неоориентализм, характерный для семидесятых — начала восьмидесятых.

Одной из основных черт современной иерусалимской (и вообще мировой) архитектуры стало «цитирование» элементов старины. Для постмодернизма, столь модного во всем мире в семидесятые-восьмидесятые годы, характерно использование целого спектра классических форм в сочетании с находками «интернационального» стиля двадцатых-тридцатых годов.

В Иерусалиме это направление (своего рода местно-региональное издание всемирного постмодернизма) базировалось на транспозиции исконных форм традиционного «Иерусалима» в язык современного зодчества. Эта архитектура как бы выкристаллизовывалась на протяжении долгих веков истории: она охотно пользовалась любыми образцами, начиная от построек и могил времен Первого и Второго Храма до канцелярско-казарменных строений времен британского мандата, в свою очередь не избежавших международных влияний. Не пренебрегла она, разумеется, мусульманским периодом и стенами, возведенными Сулейманом Великолепным.

Самым долгим историческим периодом, памятники которого в их различных вариациях и манерах до сих пор вдохновляют многих наших проектировщиков, оказался мусульманский. С конца шестидесятых и до второй половины восьмидесятых годов в иерусалимской архитектуре неограниченно господствовал неоориентализм. Фасады многих зданий, выстроенных в это время, смотрятся как полный словарь элементов ближневосточного зодчества, иллюстрацию к которому нетрудно отыскать в Старом городе и еврейских кварталах конца минувшего столетия.

Израиль

Архитектура современного Иерусалима: местный постмодернизм

Однако со временем архитекторам надоело это незатейливое нагромождение полукружий, арочных переходов, внутренних дворов, выступов и пристроек. Возможности использования традиционных ориентальных форм исчерпали себя, очевидной стала необходимость изменений.

Четыре здания и два променада отражают наметившуюся тенденцию перехода к архитектуре «гражданского достоинства»: в первую очередь это здание Верховного суда, затем муниципальный комплекс, кампус Хибру Юнион колледжа и Мормонский центр на горе Скопус. Исполнение променад Хааса и Шеровера свидетельствует о попытке создания нового архитектурного направления, хотя и не ставящего своей целью категорически порвать с «цитированием» прошлого в настоящем, но значительно ограничившего этот прием и отказавшегося от гнетущей монументальности.

Постмодернистская архитектура «международного» толка не нашла серьезного отражения в иерусалимском городском строительстве — хотя бы потому, что закон, требующий возводить все постройки из местного камня, ограничивает обращение к другим облицовочным материалам. По Израилю в целом в последние десятилетия новые технологии и новые строительные материалы — такие, как цемент, металл и стекло, применялись достаточно широко. Многие планировщики пытались использовать их преимущества и в своих иерусалимских проектах. Они указывали, что городская застройка обязана отражать в каждую конкретную эпоху характерные для своего времени линии и формы, обусловленные современной технологией и появлением новых, доступных строителям материалов. Противники такой точки зрения, со своей стороны, настаивали, что Иерусалим — исключение из всех правил, и облицовка его зданий камнем — вопрос принципиальный, а потому здесь не может быть места никакому компромиссу.

Действительно, неуклонное следование закону, обязывающему строителей использовать в качестве облицовочного материала только камень, позволило сохранить уникальный облик города и будет служить этой цели и впредь. Любое отступление от этого принципа может пробить такую брешь, что последствия окажутся непредсказуемыми. С другой стороны, всякое ограничение неизбежно становится препятствием на пути творческого поиска. Хотя сегодня в Иерусалиме можно указать на некоторое число построек высокого архитектурного класса, общий уровень планирования и дизайна остается весьма посредственным.

Несмотря на все эти сложности и препоны, постмодернизм в его «международной» форме все-таки проникает в иерусалимское зодчество. Постепенно, медленно и ненавязчиво, складывается новая модель городского стиля, весьма сходного со строительной модой других израильских городов. Здание без треугольного конька на главном фасаде, без строя неоклассических колонн и обширных декораций и здесь уже не считается «современным».

Современная постмодернистская мода предполагает использование архитектурных компонентов «интернационального» стиля тридцатых годов, таких, как бетонные навесы на крышах или балконах, а также прямые или сводчатые стены стеклянной кладки. Металлические перила, навесы, небольшие крыши (преимущественно сводчатые) и вестибюли являются неотъемлемой частью постмодернистской архитектуры. Другим проявлением того же направления стало использование броских, кричащих цветов.

Постмодернизм во всем мире, так же как и его местные разновидности, охотно использует стилистический элемент «выпрыснных» зданий: часть фасада позади несущей конструкции уходит внутрь уступами произвольной конфигурации, «гладкие» и вдавленные участки чередуются.

Постмодернизм расшевелил и оживил «состарившийся» облик многих иерусалимских районов, застывших в своем консерватизме. Похоже, что отказ от старых стереотипов и внесение элементов неоориентализма не нарушило медлительного и чуть тяжеловесного характера развития столичной архитектуры. Не повредили эти новшества и неповторимой красоте города, внеся в нее свежий блеск и очарование.

«Иерусалиминформ»

Футбол

Подтвердили свой класс

В Волгограде завершился первый круг первого открытого чемпионата СНГ по мини-футболу среди команд высшей лиги инвалидов-ампутантов. Наши ребята из коллектива «Байнал-Минал», принимающего участие в этом турнире, вернулись домой с хорошим настроением. Почему не с отличным — об этом чуть позже. А сначала о том, как узбекистанцы выступили на стартовом этапе. Краткий комментарий тренера Хамидулло Арипова и президента клуба Игоря Крицкого:

— Соревнования проходили в манеже местного института физкультуры. На каждом матче присутствовало большое количество зрителей, что само по себе очень приятно. Да и играть футболистам в такой обстановке всегда хочется с полной отдачей, демонстрируя все свое мастерство.

Первую встречу мы провели, что называется, с колес. А если точнее — с крыла. С момента нашего спуска с трапа самолета до выхода на площадку времени прошло — всего ничего. Короче говоря, не успев освоиться, мы проиграли барнаульскому «Алтаю» — 0:1. Но в шести следующих поединках наша команда одерживала только победы. Кемеровский «Кузбасс» и владикавказский «Иристон-Автодор» были повержены с одинаковым результатом — 3:0. Сибирякам голы забили Павел Сулейманов, Олег Пушкарев и Агзам Исматов. А в ворота представителей Кавказа мячи провели Исматов, Джамил Шукуров, Морали Рустамов. Не устоял против нас и тезка известного клуба, московский «Спартак». На три точных удара ташкентцев (Исматов — 2, Шукуров) москвичи смогли ответить лишь одним.

Исматов с Шукуровым еще не раз заставляли вратарей вынимать мяч из сетки. Так, в поединке с командой «Инв-Эско-Спорт» (Барнаул) Джамил сделал хет-трик, а Агзам отличился дважды. Ту встречу «Байнал-Минал» выиграл с крупным счетом — 5:1. Дружину «Минкас-Рослото» из Москвы мы одолели — 2:0. Оба мяча в свой актив записал Шукуров. Самой сложной, пожалуй, была игра с киевским клубом «Афган», в которой нам удалось взять верх с минимальным преимуществом — 1:0. Победный гол забил все тот же Джамил Шукуров. Кстати, он стал лучшим бомбардиром команды, поразив ворота соперников восемь раз.

Таким образом, набрав 18 очков, «Байнал-Минал» возглавил турнирную таблицу. Следующий этап состоится в столице Северной Осетии в конце июля — начале августа.

А теперь — несколько слов о том, почему у лауреатов первого круга столь престижных соревнований не совсем, скажем так, праздничное настроение. Дело в том, что именинники, а ими игроки «Байнал-Минала» становятся регулярно, имеют несчастье быть подверженными хронической болезни, название которой — безденежье. Чтобы выехать на какой-либо турнир, представители клуба обивают не один десяток порогов различных учреждений, предприятий и фирм в поисках средств. Но самое обидное то, что все эти старания и хлопоты зачастую оказываются или вовсе тщетными или настолько малоощутимыми, что, казалось бы, должны опуститься руки. Но эти люди, как говорится, не той закваски. Сполна испившие чашу горьких испытаний, они продолжают бороться за полноценную жизнь, которую дарит им футбол. Вопреки всем сложностям, они продолжают приносить славу нашей республике. Парадокс — команда, занимающая призовые места практически на всех соревнованиях, в которых ей удается принимать участие, остается без должного внимания. Первый этап турнира, о котором говорилось выше, тоже мог бы остаться в мечтах, не помоги коллективу НАК «Узбекистон хаво йуллари» совместное узбекско-британское предприятие «Авлод» и республиканское общество инвалидов в лице директора С. С. Убайдуллаева. А сколько вершин не покорено из-за отсутствия нормальной финансовой базы. Например, по той же причине дружина не смогла вылететь на международный турнир, состоявшийся недавно в Санкт-Петербурге.

Между тем, доводим до сведения потенциальных спонсоров, что их рекламу на футболках игроков «Байнал-Минала», одной из сильнейших команд такого рода в мире, увидят на международной арене в соревнованиях самого высокого ранга. И разве не дело чести — помочь тем, у кого сама судьба не смогла отнять их беззаветной любви к футболу?

Ю. ЛИТВИНОВ.

США



Повариха из Сиэтла.
Фото ИТАР—ТАСС.

Египет

НА МИРОВОЙ УРОВЕНЬ

Министр по вопросам здравоохранения Египта доктор Исмаил Салам отметил, что медикаменты и лекарственные препараты, производимые в стране, приобретают в последнее время всемирную славу благодаря своему качеству и отсутствию побочных эффектов.

Недавно одна из национальных компаний страны, специализирующаяся на производстве медицинских препаратов, удостоилась международного сертификата — свидетельства качества «АЙЗУ-9001». Это признание того, что Египет располагает огромными возможностями для производства медикаментов мирового класса.

Например, не так давно успешно прошел эксперимент по применению нового препарата для снижения давления. В состав этого лекарства входят 12 трав и растений.

Новый препарат был официально зарегистрирован в Академии наук Египта, его авторам выдан патент на изобретение.

Египетская фармацевтическая промышленность в прошлом году произвела медикаментов на 2,7 млрд. египетских фунтов, тем самым удовлетворив потребности населения в лекарствах на 93 процента. Если бы страна приобрела такое количество лекарств за рубежом, то это обошлось бы казне в 4 млрд. фунтов. Несмотря на это, отметил министр, фармацевтическая промышленность Египта все еще нуждается в государственной поддержке.

ПРЕПАРАТ УБИВАЕТ МИКРОБОВ

Египетскими учеными недавно обнаружено вещество «крумогеронин», которое выделяется в организме человека, когда он подвергается долговременному стрессу.

Новое вещество содержит противоядие против бактерий, которые сопротивляются искусственным антибиотикам.

Как отмечает доктор Махмуд Аш-Шербини — сотрудник кафедры экстремальных состояний и централизованной медицинской помощи египетского университета Бенха, обнаружение данного вещества открывает перед учеными путь к использованию его в производстве естественных антибиотиков. По утверждению этого специалиста, вещество «крумогеронин» способствует выделению гормона инсулина в поджелудочной железе. Оно также благоприятно воздействует на смягчение стенок кровеносных сосудов и их расширение, что, в свою очередь, уменьшает отрицательное воздействие гормона «адринол», количество которого возрастает во время стрессовых состояний, в результате чего у человека увеличивается количество сахара в крови и ухудшается артериальное давление.

ПО ШВЕЙЦАРСКОМУ ОБРАЗЦУ

В Каире решено создать международную биржу... электричества.

Это будет международный центр управления электросетями, обеспечивающими подачу электроэнергии странам Востока и Запада. Централизованное управление электрическими сетями этих государств способствует экономичной эксплуатации мощностей электростанций в арабском мире, особенно в вечернее время, в часы «пик». В эти часы подача электричества из одного города в другой дифференцируется, что снижает объемы необходимых инвестиций на содержание новых электростанций.

Министр электроэнергетики АРЕ Мухаммад Махир Абаза отметил, что это новое международное управление является аналогом современной системы управления европейскими электросетями, расположенной в Швейцарии. Таким образом, фактически в Египте создается международная биржа для купли-продажи электричества. На первой стадии к этой системе подключаются пять стран на Востоке и шесть на Западе. Далее биржа расширится, согласно гигантскому африканскому проекту, который предусматривает выработку гидроэлектроэнергии в Заире в объеме до 60 тыс. мегаватт, что в 20 раз превышает объем электроэнергии, вырабатываемой Асуанской плотиной. Эта энергия будет передаваться в Европу через сеть электропроводов, в эксплуатации которой принимает участие и Египет.

Индия

На гербе — павлин и змея

37-я международная олимпиада по математике (IMO) пройдет в июле этого года в городе Бомбее.

По мнению председателя национального совета по высшей математике (NBHM) профессора М. С. Рагунадана, более 70 стран примут участие в этой олимпиаде. Она проводится только для старшеклассников. Возраст участников не должен превышать 20 лет. Каждая страна имеет право отправить команду из 6 человек.

Для олимпиады-96 был создан специальный герб. Он иллюстрирует одну математическую задачу из удивительной книги «Лилавати», которая была написана великим индийским математиком XII века Паскарачарией на санскритском языке. Эта задача касается определения расстояния между дерущимися павлином и змеей.

Больше пяти звезд

«Холидей-инн интернейшнл» планирует построить в Индии сеть гостиниц (около 45) в предстоящие пять лет. Основной путь — создание СП с местными партнерами.

Предполагается, что в гостиницах будет по 100 номеров. В крупных городах — в Мадрасе, Калькутте и в Дели — компания намерена построить гостиницы с 250 номерами. По категории все эти отели будут иметь стандарт выше 5-звездочных. Их называют «Краунд плаза».

«Мы хотим стать первой международной компанией в этой области в Индии, и наша цель — это создание крупной цепи отелей», — сказал г-н Матур, директор компании «Холидей-инн» в Индии.

Детские учебные лагеря

Впервые компания «Эрахон Индия» в рамках новой концепции образования организует загородные учебные лагеря «Фалканфорс» для детей и их родителей.

Первый учебный лагерь был организован в городе Муннар штата Керала. Дети, которые находились в этом лагере, прошли курс психологической адаптации в современном мире.

Компания «Эрахон», используя этот метод, пропагандирует новые методики обучения управления и подготовки для семей, которые называются «Фемилипикс». Г-н Раджив Наранг, представитель компании «Эрахон», сказал, что благодаря таким учебным лагерям члены семьи прекрасно понимают и уважают мнения друг друга.

Против воздушного загрязнения

В столице Индии началось снабжение бензозаправочных станций топливом с низким содержанием серы.

Это еще один шаг, который был предпринят для предотвращения воздушного загрязнения.

Благодаря этому топливу значительно уменьшилось выделение в атмосферу серы — основного компонента загрязнения окружающей среды.

Женщина-предприниматель — новые возможности

Новый промышленный район будет способствовать развитию деятельности женщин-предпринимателей. Такое решение было принято в штате Андра Прадеш.

Участок площадью 80 га, находящийся в 16 км от столицы штата Хайдарабад, передан в распоряжение Ассоциации женских предпринимателей из штата Андра Прадеш.

Данная ассоциация намерена развивать подобные промышленные районы в городах Вешакапатнам, Виджаевада, Трипати. Президент ассоциации, г-жа Рама Деви, сказала, что на первом этапе место в этом районе будет выделено женщинам, возглавляющим действующие предприятия.

Кроме того, здесь будет выделено место специально для электронного и текстильного комплекса. Ассоциация обратилась тоже к правительству штата с просьбой о выделении места в Хайдарабаде для создания центра по маркетингу, где товары будут продаваться без посредников. Следует добавить, что ассоциация уже имеет подобный центр, в котором около 20 женщин-предпринимателей занимаются оптовой продажей.

Древняя традиция

Начатое в ходе недавней либерализации экономики строительство судов иностранными компаниями в Индии — это не зарождение, а возрождение традиций кораблестроения в стране.

Еще 4000 лет тому назад в городе Козикоро в штате Керала строились корабли для Шумерии, о чем говорится в новой книге «Индийское кораблестроение: исторический обзор», которая была написана г-ном Балдэу Сахай. Согласно археологическим данным, кораблестроение было развитой отраслью 5 тысяч лет тому назад. В книге использованы данные японского моряка и историка Акира Ивато, который вел исследования в Месопотамии. Кроме того, как известно, Индия занимала ведущее место в области кораблестроения до 1837 года. Самый старый действующий деревянный корабль сегодня, по мнению г-на Сахая, — это «HMS Триконмали», который был построен в Бомбее и сейчас используется в Объединенном королевстве для тренировок.

По материалам информационных служб.

Главный редактор Э. М. ЭРНАЗАРОВ.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В МАГАЗИН
"ИВЕРСОН"
ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ ИЗВЕСТНЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ФИРМ:
Сыры, йогурты, печенье, конфеты, шоколад, кофе, чай, соки, пиво, соусы, приправы
и многое другое для вас:
водка "АБСОЛЮТ", "ДОВГАНЬ", "ЧАЙКОВСКИЙ", "ПРИВЕТ", "ВИСКИ", французские вина и шампанское, коньяки, другие алкогольные и безалкогольные напитки оригинального производства.
В МАГАЗИНЕ РАБОТАЕТ ПУНКТ ОБМЕНА ВАЛЮТЫ.
К ОПЛАТЕ ПРИНИМАЮТСЯ КРЕДИТНЫЕ КАРТЫ.
VISA, DINERS CLAB, SURD-MASTER-CARA, JSB CARDS, AMERIKAN EXPRESS.
ЖДЕМ ВАС ЕЖЕДНЕВНО с 10.00 до 19.00.
Адрес: Ц-1, ул. УЗБЕКИСТАН-ОВОЗИ, 32 (напротив гостиницы "ТАТА")
Телефоны: 33-35-61, 33-91-93.

ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДИТ
следующие виды работ:
— обследование г/п кранов и тепломеханического оборудования, отработавших нормативный срок (лицензия Госгортехнадзора);
— ремонт металлоконструкций, электрооборудования и приборов безопасности крановой части г/п машин.
***
ТРЕБУЕТСЯ
СЕКРЕТАРЬ-РЕФЕРЕНТ
со знанием делопроизводства, компьютера, узбекского, русского и желательно английского языков.
Телефон 78-55-48 с 9 до 17.00.

ФИРМА "ЛИД"
ЖДЕМ ВАС ПО АДРЕСУ:
г.Ташкент, ул.Навои, ярмарка "Дустлик"
ЛУЧШАЯ МЕБЕЛЬ ИЗ ЭСТОНИИ И ФИНЛЯНДИИ
Гостиница "Дустлик"
ул.Навои
меб.магазин "ЛИД"
торговые ряды
ул.Амира Тимура
• МЯГКАЯ МЕБЕЛЬ
• КОМПЛЕКТЫ ДЛЯ КУХНИ И ОФИСА
Тел. магазина: 33-17-19, для справок: 59-53-50
По самым низким ценам

А. О. «Фабрика головных уборов им. Ахунбабаева»
СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ
специалисты:
• резчики закройного производства.
Средняя зарплата составляет 2000—2500 сумов плюс 100 процентов премии.

ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ИНЖЕНЕРНО-ТЕХНИЧЕСКИХ ИЗЫСКАНИЙ «ТОШКЕНТ ТАДКИКОТ»
приглашает на работу
специалистов —
ТЕХНИКОВ-ГЕОДЕЗИСТОВ.
Оплата труда — сдельная.
Телефоны: 41-08-03, 41-20-13, 41-19-91.

Иностранец оставил
КОМПЬЮТЕР
в машине,
которая подвезла его от ст. м. «Космонавтов» до здания Госкомпрогнозстата (ул. Узбекистанская) 30 мая около 9.00 утра.
Солидное вознаграждение
будет выплачено водителю машины за возврат.
Просьба обратиться к охране здания Госкомпрогнозстата.
Телефон 32-63-92.

ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОДАЕТ «ФРЕОН-12», АВТОМАШИНУ «МОСКВИЧ-2141» (1991 г.).
Оплата — безналичный расчет, вексель.
Телефон 35-82-83.

Частный бизнес

КУПЛЮ

• шв. маш., ТВ, в/магн., холод., БК. Т. 43-01-12.

РАЗНОЕ

• ПОМОЖЕМ СНЯТЬ, СДАТЬ КВ-РЫ. Т. 96-98-18.
• Электроработы. Т. 74-89-46.

Служба срочных объявлений

ПРОДАЮТСЯ

• 2-комн. кв. на Фархадском рынке с мебелью. Т. 45-41-64.

• авто «Таврия» цв. рубин, пробег 10 тыс. км., п-но «Рослер» пр-ва ЧССР, оконные блоки пр-ва «Совпластитал», стир. маш. «Волна-2», котел отопительный, шифер, лес обрезной 40—50 мм. Т. 62-55-86.

• большой загородный дом со всеми удобствами, авто «КамАЗ-43101» новый. Т. 54-73-31.

• 2-комн. кв. улучш. план. перед. в 4-комн. (3-й эт., 4-эт. д. с тел.), возле м. «Тинчлик» на м-ве Б-1. Т. 42-40-75, 64-81-46.

• кв. в центре. Т. 55-86-00.

• 2-комн. кв. на Карасу, 77 серия. Т. 67-95-23.

• бильярд 140х280. Т. 91-60-16.

• в/плейер пиш. «Акай-120», ТВ «Юность» ч/б, холод., все б/у. Т. 66-06-97.

• срочно недорого авто «Субару», «Фиат», в отл. сост., железобетонный блок, дом. Т. 65-26-93, 65-18-12.

• благоустр. 5-комн. коттедж кирп., имеется сарай, навес, летняя кухня, гараж, душ. Жил. пл. 75 м², полезная пл. 96 м², и 8 сот. зем. или обмен в Ташкенте на 2—3-комн. кв. Т. 58-95-73 (сл.).

• в Газалкенте дом со всеми удобствами, гараж на уч. 5 сот. Т. 8-274-21695.

РАЗНОЕ

• Бухгалтер ищет работу, опыт работы в СП, комп. WYND, англ. Т. 24-38-62.

• Сниму кв. в центре или по линии метро. Т. 23-30-64.

ОБМЕН КВАРТИР ИНОГОРОДНИЙ

• 1-конм. кв. в Астрахани (4-й эт. р-н ЦКК) на кв. в Ташкенте или продаю. Т. 57-43-57.

ОБМЕН КВАРТИР МЕСТНЫЙ

• 2-комн. кв. в р-не Рисового (Хамз. р-н) на 2-комн. на Юнусабадском, Шайхантахурском, Мирзо-Улугбекском р-нах. Т. 45-34-27.

КУПЛЮ

• 1-комн. кв. недорого в Ташкенте. Т. 45-68-68, 40-36-47.

• эл. станцию мощн. до 4 кВт. новую. Т. 76-93-20, веч.

ОРГАНИЗАЦИЯ РЕАЛИЗУЕТ
РИС
по безналичному расчету.
Цены — договорные.
Контактные телефоны: 56-14-07, 33-56-79.

УТЕРЯННЫЕ

• аттестат АО № 013073, выданный шк. № 60 на имя Чумаченко Светланы Викторовны,

• диплом РТ-1-381383, выданный Ташкентским техникумом геодезии и картографии на имя Крюковой Натальи Вячеславовны,

• диплом УВ-1 №04563, выданный Таш. гос. театрально-художественным ин-том на имя Кадраса Яниса,

• аттестат АО № 000932, выданный шк. № 18 на имя Илюшиной Марины Александровны,

• аттестат АУ № 277634, выданный шк. № 12 г. Алмалыка на имя Софу Эльвиры Рустемовны,

• аттестат № 444862, выданный шк. № 15 на имя Мемето-ва Л. И.,

• аттестат № 304715, выданный шк. № 212 на имя Ермолаевой Ирины Николаевны,

• аттестат А № 417660, выданный шк. № 110 на имя Черепкова Дмитрия Рудольфовича,

СЧИТАТЬ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМИ.

Коллектив треста «Узсантехгазмонтаж» скорбит по поводу кончины бывшего начальника Ташкентского областного МУ-1

АМИРОВА РАШИДА АМИРОВИЧА

и выражает искреннее соболезнование семье и близким покойного.

Ташкентский областной хозрасчетный участок треста «Узсантехгазмонтаж» скорбит по поводу кончины бывшего начальника Ташкентского областного МУ-1

АМИРОВА РАШИДА АМИРОВИЧА

и выражает искреннее соболезнование семье и близким покойного.

Коллектив Ташкентского городского медицинского училища им. П.-Ф. Боровского выражает соболезнование преподавателю училища М. В. Абдуллаевой по поводу кончины ее матери

АТАМЕТОВОЙ Насибы.

Коллектив Узбекско-российского СП «Аль-Пари»-Холдинг» выражает глубокое соболезнование президенту СП Верещагину Александру Геннадиевичу в связи с кончиной его матери

ВЕРЕЩАГИНОЙ Нины Егоровны.

Вечерний Ташкент
Учредитель-хокимият г. Ташкента
Газета зарегистрирована в Госкомпечати Республики Узбекистан. Регистрационный № 10
Адрес редакции: 700000, г. Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.
Телефоны: отдел писем ~33-29-70; Отдел рекламы и объявлений ~ 33-81-42
Ответственность за достоверность сведений в рекламе и объявлениях несет рекламодатель.
По вопросам доставки обращаться в почтовые отделения по месту жительства или в отдел эксплуатации ГСП "Тошкент почтаси" по телефону 33-74-05
Способ печати ~ офсетный. Формат ~ А-2. Объем ~ 2 п. л. Индекс ~ 64691.
Типография издательско-полиграфического концерна «Шарк». Адрес предприятия: ул. Буюк Турон, 41.

Заказ Г-0307. Тираж 10271. Выходит по понедельникам, средам, пятницам. Газета набрана и сверстана на компьютере IBM.